

PHONIC

SE 206 / SE 207 SEp 206 / SEp 207

Passive and Active Compact Monitors

Monitor Compacto Pasivo y Activo

小型监听音箱



SEp 207

English / Español / 简体中文

User's Manual
Manual del Usuario
使用手册

SE 206 / SE 207 SEp 206 / SEp 207

Passive and Active Compact Monitors
Monitor Compacto Pasivo y Activo
小型监听音箱

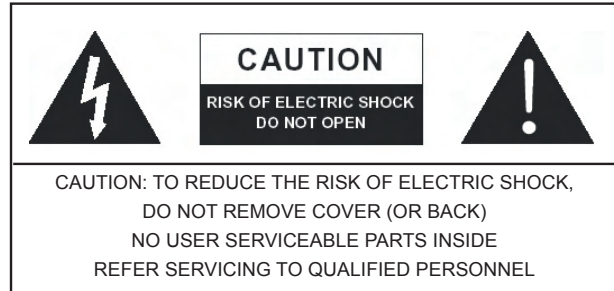
CONTENTS	CONTENIDO	目录
INTRODUCTION.....4	INTRODUCCION.....7	简介.....10
FEATURES.....4	CARACTERISTICAS.....7	特色.....10
SPECIFICATIONS.....5	ESPECIFICACIONES.....8	规格.....10
DIMENSION.....11	DIMENSION.....11	尺寸.....11

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus. The MAINS plug is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Warning: the user shall not place this apparatus in the confined area during the operation so that the mains switch can be easily accessible.

1. Read these instructions before operating this apparatus.
2. Keep these instructions for future reference.
3. Heed all warnings to ensure safe operation.
4. Follow all instructions provided in this document.
5. Do not use this apparatus near water or in locations where condensation may occur.
6. Clean only with dry cloth. Do not use aerosol or liquid cleaners. Unplug this apparatus before cleaning.
7. Do not block any of the ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plug, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with a cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.



The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



An exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

CAUTION: Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified may result in hazardous radiation exposure.



INTRODUCTION

The Phonic SE and SEp series of passive and powered high-performance two-way monitor speakers are designed to accommodate a variety of monitoring and playback applications, including background sound, home theater, commercial paging, zone coverage, and anything else you can think of.

Constructed of light weight plastic and well ventilated, the SE and SEp speakers provide moisture resistance for both indoor and outdoor use, and are available in black or white. While each speaker comes with a U-mount, the optional mounting hardware, which fits in the threaded inserts of the cabinet, provides a flexible mounting system for all applications.

The SE206 and SEp206 feature 5 1/4" direct-radiating polycarbon woofers, coupled with 1" soft dome tweeters, with a compact size which allow them to be mounted in tight spaces. The SE207 and SEp207 incorporate 6 1/2" polycarbon woofers, which allow users to obtain extended frequency response, and 1" tweeters.

Each model comes equipped with female XLR jacks (powered models) or push terminals (passive models) for connection to various professional audio products (amplifiers, in the case of the SE206 and SE207).

FEATURES



- Built-in 20 watt power amplifier (SEp models only)
- Extended bass response
- Lightweight plastic enclosure
- Internal threaded inserts
- U-mount bracket included
- Optional universal swivel mounting bracket

SPECIFICATIONS

		SE206	SEp206	SE207	SEp207
Type		2-way	2-way	2-way	2-way
Power Handling		30W	-	50W	-
Built-in Amplifier		-	20W	-	20W
Frequency Response(±3dB)		80Hz~16KHz	80Hz~16KHz	70Hz~20KHz	70Hz~20KHz
Sensitivity (1W/1m@1KHz)		88dB SPL	-	90dB SPL	-
Max SPL		-	101dB SPL	-	103dB SPL
Drivers	High	1" soft dome	1" soft dome	1" soft dome	1" soft dome
	Low	5 1/4" polycarbon	5 1/4" polycarbon	6 1/2" polycarbon	6 1/2" polycarbon
Impedance		8ohms	-	8ohms	-
Built-in Crossover		Yes	Yes	Yes	Yes
Connectors		Push Terminal	Female XLR	Push Terminal	Female XLR
Box	Shape	Rectangular	Rectangular	Rectangular	Rectangular
	Material	Plastic	Plastic	Plastic	Plastic
	Color	Black or White	Black or White	Black or White	Black or White
Power Requirements		-	100~120V AC,220~240V AC, 50/60Hz	-	100~120V AC,220~240V AC, 50/60Hz
Dimensions (WxHxD)	millimeters	235x160x178 mm	235x160x178 mm	292x197x210 mm	292x197x210 mm
	inches	9 1/4" x 6 3/10" x 7"	9 1/4" x 6 3/10" x 7"	11 1/2" x 7 3/4" x 8 1/4"	11 1/2" x 7 3/4" x 8 1/4"
Weight	kilograms	2.3 kg	2.8kg	3.1kg	3.6kg
	pounds	5 1/6 lbs	6 3/16 lbs	6 7/8 lbs	7 15/16 lbs

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones antes de operar este aparato.
2. Mantenga este instructivo para futuras referencias.
3. Preste atención a todas las advertencias para asegurar una operación adecuada.
4. Siga todas las instrucciones indicadas en este instructivo.
5. No utilice este aparato cerca del agua o en lugares donde se puedan dar condensaciones.
6. Limpie solamente con lienzos secos. No utilice aerosol ni limpiadores líquidos. Desconecte este aparato antes de limpiarlo.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale según las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de cualquier fuente de calor como radiadores, registros de calor, estufas, u otro aparato (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No deshaga la opción de seguridad del plug polarizado o aterrizado. Una clavija polarizada tiene dos cuchillas una más grande que la otra. Una clavija del tipo polarizado tiene dos cuchillas y un diente. La cuchilla más ancha o el tercer diente esta incluido para su seguridad. Si esta clavija no se acomoda en su toma corriente, consulte un electricista para que cambie el toma corriente obsoleto.
10. Proteja el cable de electricidad de ser pisado o picado particularmente en la clavija, los receptáculos y en el punto donde estos salgan del aparato. No pise los cables de alimentación de AC.
11. Utilice solamente accesorios o demás cosas especificadas por el fabricante.
12. Transporte solamente con un carro, pedestal, tripie abrazaderas o mesas especificadas por el fabricante, o incluidas con el aparato. Si se utiliza un carro, tenga precaución cuando mueva el carro con el aparato para evitar lesiones de cualquier tipo.
13. Desconecte este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se ocupe en periodos largos de tiempo.
14. Refiera todo el servicio al personal calificado. Se requiere de servicio cuando el aparato a sido dañado en cualquier manera, por ejemplo cuando el cable de alimentación de voltaje o la clavija han sido dañados, si se ha derramado liquido o si algun objeto a caido en el aparato, o si el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, no funcione normalmente o si ha sufrido una caída.

	PRECAUCION RIESGO DE SHOCK ELECTRICO NO ABRIR	
PRECAUCION: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SHOCK ELECTRICO NO REMUEVA LA TAPA (O LA CUBIERTA) NO HAY REFACCIONES DENTRO MANDE A SERVICIO CON EL PERSONAL CALIFICADO		



El simbolo con una flecha encerrado en un triangulo equilátero, es para alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro del chasis del producto que pudiera ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de shock eléctrico a las personas.



El punto de exclamación dentro de un triangulo equilátero es para alertar al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña el equipo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de shock o fuego eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o a la humedad.

PRECAUCION: No use controles, ajustes, no realice procedimientos diferentes a los especificados, esto puede resultar en una peligrosa exposición a la radiación.



PHONIC

INTRODUCCIÓN

Las series SE y Sep de Phonic de altavoces pasivos y amplificados de alto desempeño de dos vías, están diseñados para cumplir con las diferentes aplicaciones de reproducción y monitoreo, inLas series SE y Sep de Phonic de altavoces pasivos y amplificados de alto desempeño de dos vías, están diseñados para cumplir con las diferentes aplicaciones de reproducción y monitoreo, incluyendo sonido ambiental, home theater, avisos y anuncios comerciales, coberturas de zonas y todo lo demás que puedas pensar.

Construidas con plástico ultraligero y muy bien ventilado, los altavoces SE y Sep tienen bastante resistencia a la humedad para ambas aplicaciones de interiores y exteriores, y están disponibles en blanco y negro. Mientras que cada monitor viene incluido con un bracket tipo U para montaje, el hardware opcional para montaje, que se acomoda en los insertos del gabinete, proveen de un sistema de montaje flexible para todas las aplicaciones.

Los SE206 y SEp206 tienen woofers de policarbonato de radiación directa a 5 1/4", acoplados con un tweeter soft dome de 1", con un tamaño compacto que los deja ser montados en espacios apretados. Los SE207 y SEp207 incorporan woofers de policarbonato de 6 1/2", que permite a los usuarios obtener una extendida respuesta en frecuencia, y tweeters de 1".

Cada modelo está equipado con jacks hembras XLR (en modelos amplificados) o terminales de presión (modelos pasivos) para conectarse a varios equipos de audio profesionales (amplificadores, en el caso de los SE206 y SE 207p).

CARACTERÍSTICAS

- Amplificador integrado de 20 Watts (solo en modelo SEp)
- Respuesta en graves extendida
- Gabinete de plástico ligero
- Inserts internos
- Bracket de montaje U incluido
- Bracket Giratorio Universal de Montaje Opcional

ESPECIFICACIONES

		SE206	SEp206	SE207	SEp207
Tipo		2 vías	2 vías	2 vías	2 vías
Manejo de Potencia		30W	-	50W	-
Amplificador Integrado		-	20W	-	20W
Respuesta en Frecuencia (±3dB)		80Hz~16KHz	80Hz~16KHz	70Hz~20KHz	70Hz~20KHz
Sensibilidad (1W/1m@1KHz)		88dB SPL	-	90dB SPL	-
SPL Máximo		-	101dB SPL	-	103dB SPL
Drivers	Agudos	1" soft dome	1" soft dome	1" soft dome	1" soft dome
	Graves	policarbonato de 5 1/4"	policarbonato de 5 1/4"	policarbonato de 6 1/2"	policarbonato de 6 1/2"
Impedancia		8ohms	-	8ohms	-
Crossover Integrado		Si	Si	Si	Si
Conectores		Terminal de Presión	XLR Hembra	Terminal de Presión	XLR Hembra
Caja	Forma	Rectangular	Rectangular	Rectangular	Rectangular
	Material	Plástico	Plástico	Plástico	Plástico
	Color	Blanco o Negro	Blanco o Negro	Blanco o Negro	Blanco o Negro
Requerimientos de Potencia		-	100~120V AC, 220~240V AC, 50/60Hz	-	100~120V AC, 220~240V AC, 50/60Hz
Dimensiones (AnxAlxL)	milímetros	235x160x178 mm	235x160x178 mm	292x197x210 mm	292x197x210 mm
	pulgadas	9 1/4" x 6 3/10" x 7"	9 1/4" x 6 3/10" x 7"	11 1/2" x 7 3/4" x 8 1/4"	11 1/2" x 7 3/4" x 8 1/4"
Peso	kilogramos	2.3 kg	2.8kg	3.1kg	3.6kg
	libras	5 1/6 lbs	6 3/16 lbs	6 7/8 lbs	7 15/16 lbs

重要安全说明

1. 请在使用本机前，仔细阅读以下说明。
2. 请保留本使用手册，以便日后参考。
3. 为保障操作安全，请注意所有安全警告。
4. 请遵守本使用手册内所有的操作说明。
5. 请不要在靠近水的地方，或任何空气潮湿的地点操作本机。
6. 本机只能用干燥布料擦拭，请勿使用喷雾式或液体清洁剂。清洁本机前请先将电源插头拔掉。
7. 请勿遮盖任何散热口。确实依照本使用手册来安装本机。
8. 请勿将本机安装在任何热源附近。例如：暖气、电暖气、炉灶或其它发热的装置（包括功率扩大机）。
9. 请注意极性或接地式电源插头的安全目的。极性电源插头有宽窄两个宽扁金属插脚。接地式电源插头有两支宽扁金属插脚和第三支接地插脚。较宽的金属插脚（极性电源插头）或第三支接地插脚（接地式电源插头）是为安全要求而制定的。如果随机所附的插头与您的插座不符，请在更换不符的插座前，先咨询电工人员。
10. 请不要踩踏或挤压电源线，尤其是插头、便利插座、电源线与机身相接处。
11. 本机只可以使用生产商指定的零件/配件。
12. 本机只可以使用与本机搭售或由生产商指定的机柜、支架、三脚架、拖架或桌子。在使用机柜时，请小心移动已安装设备的机柜，以避免机柜翻倒造成身体伤害。
13. 在雷雨天气或长期不使用的情况下，请拔掉电源插头。
14. 所有检查与维修都必须交给合格的维修人员。本机的任何损伤都须要检修，例如：电源线或插头受损，曾有液体溅入或物体掉入机身内，曾暴露于雨天或潮湿的地方，不正常的运作，或曾掉落等。



这个三角形闪电标志是用来警告用户，装置内的非绝缘危险电压足以造成使人触电的危险性。



这个三角形惊叹号标志是用来警告用户，随机使用手册中有重要操作与保养维修说明。

警告：为减少火灾或触电的危险性，请勿将本机暴露于雨天或潮湿的地方。

注意：任何未经本使用手册许可的操控，调整或设定步骤都可能产生危险的电磁辐射。

简介

Phonic的SE和SEP系列的被动式和主动式高保真两路监听音箱可广泛的应用于监听和重放领域，可适用于背景音乐，家庭影院，商业聚会，区域覆盖等等。

轻质的塑胶外壳和良好的通风性能，使得SE和SEP系列无论是在室外还是室内都可防潮。共有黑白两种颜色的产品。U型固定支架，选配360°旋转台，使得SE和SEP系列可灵活应用于多种场合。

SE206和SEP206含5 1/4"直接传播的聚酯碳纤低音单元和1"软锥半球体的高音单元，使得其可牢固的架设。SE207和SEP207含1"高音单元和6 1/2"聚脂碳纤低音单元使得其可获得延伸频率响应。

各个产品均设有阴性XLR插孔(供电型)或被动终端(被动型)，可连接各种专业音响产品。

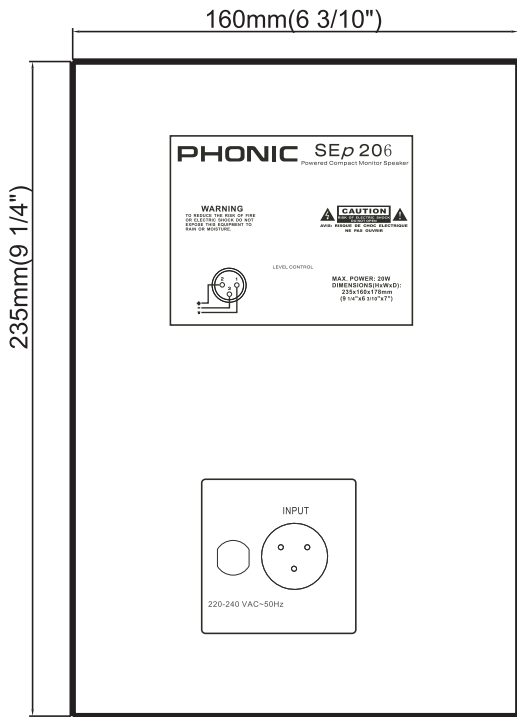
特色

- 内建20W功率放大器(仅适用于SEP产品)
- 延伸超低音响应
- 轻质塑胶外壳
- 内建螺纹形固定座
- U型固定支架

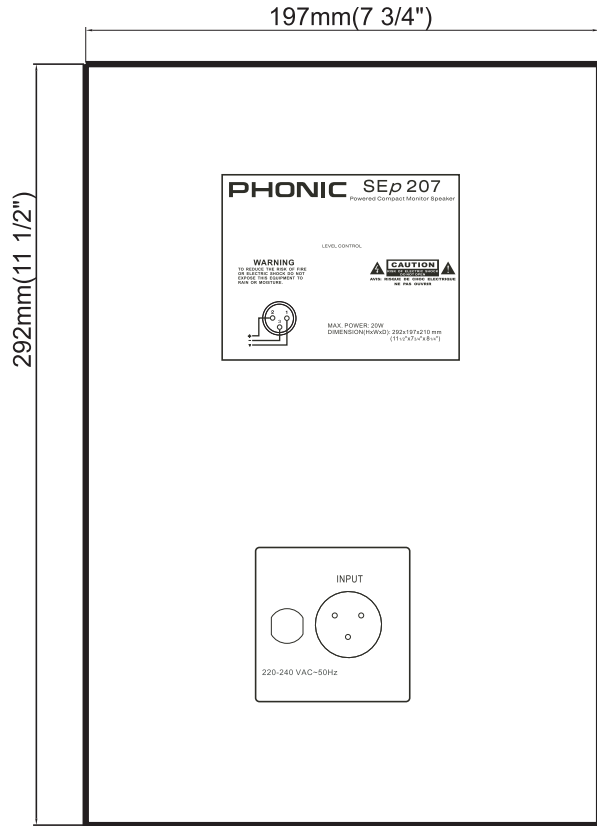
规格

		SE206	SEp206	SE207	SEp207
类型		两路	两路	两路	两路
操作电源		30W	-	50W	-
内建放大器		-	20W	-	20W
频率响应(±3dB)		80Hz~16KHz	80Hz~16KHz	70Hz~20KHz	70Hz~20KHz
灵敏度 (1W/1m@1KHz)		88dB SPL	-	90dB SPL	-
最大SPL		-	101dB SPL	-	103dB SPL
驱动	高	1"锥球体形	1"锥球体形	1"锥球体形	1"锥球体形
	低	5 1/4"聚酯碳纤	5 1/4"聚酯碳纤	6 1/2"聚酯碳纤	6 1/2"聚酯碳纤
阻抗		8ohms	-	8ohms	-
内建分频器		是	是	是	是
连接器		弹簧夹端子	阴性XLR	弹簧夹端子	阴性XLR
箱体	外形	矩形	矩形	矩形	矩形
	材质	塑胶	塑胶	塑胶	塑胶
	颜色	黑/白	黑/白	黑/白	黑/白
电源要求		-	100~120V AC,220~240V AC, 50/60Hz	-	100~120V AC,220~240V AC, 50/60Hz
尺寸(宽x高x深)	毫米	235x160x178 mm	235x160x178 mm	292x197x210 mm	292x197x210 mm
	英尺	9 1/4" x 6 3/10" x 7"	9 1/4" x 6 3/10" x 7"	11 1/2" x 7 3/4" x 8 1/4"	11 1/2" x 7 3/4" x 8 1/4"
重量	千克	2.3 kg	2.8kg	3.1kg	3.6kg
	英镑	5 1/6 lbs	6 3/16 lbs	6 7/8 lbs	7 15/16 lbs

DIMENSION DIMENSION 尺寸



SE206 / SEp206 Back Panel
SE206 / SEp206 Panel Trasero
SE206 / SEp206 后面板



SE207 / SEp207 Back Panel
SE207 / SEp207 Panel Trasero
SE207 / SEp207 后面板

* All measurements are shown in mm/inches.

* Todas las medidas están mostradas en mm/pulgadas.

* 所有尺寸均以毫米mm/英寸inch表示。

TO PURCHASE ADDITIONAL PHONIC GEAR AND ACCESSORIES

To purchase Phonic gear and optional accessories, contact any authorized Phonic distributor. For a list of Phonic distributors please visit our website at www.phonic.com and click on Get Gear. You may also contact Phonic directly and we will assist you in locating a distributor near you.

SERVICE AND REPAIR

For replacement parts, service and repairs please contact the Phonic distributor in your country. Phonic does not release service manuals to consumers, and advice users to not attempt any self repairs, as doing so voids all warranties. You can locate a dealer near you at <http://www.phonic.com/where/>.

WARRANTY INFORMATION

Phonic stands behind every product we make with a no-hassles warranty. Warranty coverage may be extended, depending on your region. Phonic Corporation warrants this product for a minimum of one year from the original date of purchase against defects in material and workmanship under use as instructed by the user's manual. Phonic, at its option, shall repair or replace the defective unit covered by this warranty. Please retain the dated sales receipt as evidence of the date of purchase. You will need it for any warranty service. No returns or repairs will be accepted without a proper RMA number (return merchandise authorization). In order to keep this warranty in effect, the product must have been handled and used as prescribed in the instructions accompanying this warranty. Any tempering of the product or attempts of self repair voids all warranty. This warranty does not cover any damage due to accident, misuse, abuse, or negligence. This warranty is valid only if the product was purchased new from an authorized Phonic dealer/distributor. For complete warranty policy information, please visit <http://www.phonic.com/warranty/>.

CUSTOMER SERVICE AND TECHNICAL SUPPORT

We encourage you to visit our online help at <http://www.phonic.com/support/>. There you can find answers to frequently asked questions, tech tips, driver downloads, returns instruction and other helpful information. We make every effort to answer your questions within one business day.

CÓMO COMPRAR EQUIPO ADICIONAL Y ACCESORIOS DE PHONIC

Para comprar equipos y accesorios opcionales de Phonic, póngase en contacto con cualquiera de los distribuidores autorizados de Phonic. Para una lista de los distribuidores de Phonic visite nuestra página web en www.phonic.com y entre a la sección Get Gear. También, puede ponerse en contacto directamente con Phonic y le ayudaremos a encontrar un distribuidor cerca de usted.

SERVICIO Y REPARACIÓN

Para refacciones de reemplazo y reparaciones, por favor póngase en contacto con nuestro distribuidor de Phonic en su país. Phonic no distribuye manuales de servicio directamente a los consumidores y, avisa a los usuarios que no intenten hacer cualquier reparación por sí mismo, haciendo ésto invalidará todas las garantías del equipo. Puede encontrar un distribuidor cerca de usted en <http://www.phonic.com/where/>.

INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA

Phonic respalda cada producto que hacemos con una garantía sin enredo. La cobertura de garantía podría ser ampliada dependiendo de su región. Phonic Corporation garantiza este producto por un mínimo de un año desde la fecha original de su compra, contra defectos en materiales y mano de obra bajo el uso que se instruya en el manual del usuario. Phonic, a su propia opinión, reparará o cambiará la unidad defectuosa que se encuentra dentro de esta garantía. Por favor, guarde los recibos de venta con la fecha de compra como evidencia de la fecha de compra. Va a necesitar este comprobante para cualquier servicio de garantía. No se aceptarán reparaciones o devoluciones sin un número RMA apropiado (return merchandise authorization). En orden de tener esta garantía válida, el producto deberá de haber sido manejado y utilizado como se describe en las instrucciones que acompañan esta garantía. Cualquier atentado hacia el producto o cualquier intento de repararlo por usted mismo, cancelará completamente esta garantía. Esta garantía no cubre daños ocasionados por accidentes, mal uso, abuso o negligencia. Esta garantía es válida solamente si el producto fue comprado nuevo de un representante/distribuidor autorizado de Phonic. Para la información completa acerca de la política de garantía, por favor visite <http://www.phonic.com/warranty/>.

SERVICIO AL CLIENTE Y SOPORTE TÉCNICO

Le invitamos a que visite nuestro sistema de ayuda en línea en www.phonic.com/support/. Ahí podrá encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes, consejos técnicos, descarga de drivers, instrucciones de devolución de equipos y más información de mucho interés. Nosotros haremos todo el esfuerzo para contestar sus preguntas lo antes posible.

购买Phonic产品及其周边器材

使用者如需购买Phonic产品及其周边器材, 请与Phonic授权的经销商取得联系。访问我们的网站 www.phonic.com, 点击 Get Gear 即可查询Phonic地区经销商的联系方式。您也可直接联系Phonic公司, 我们将协助您快速定位离您最近的经销商。

服务与维修

订购替换零件或维修事宜, 请与您所在地区的Phonic经销商联系。Phonic不对使用者发行维修手册, 且建议使用者切勿擅自维修机器, 否则将无法获得任何保固服务。您可登录 <http://www.phonic.com/where/> 定位离您最近的经销商。

产品保固资讯

Phonic承诺对每项产品提供最完善的保固服务。我们将根据客户群体所在的地区来拓展我们的服务所涵盖的范围。自原始购买日起, Phonic即对在严格遵照使用说明书的操作规范下, 因产品材质和做工所产生的问题提供至少1年的保固服务。Phonic可在此保固范围内任意地选择维修或更换缺陷产品。请务必妥善保管购买产品的凭证, 以此获得保固服务。未获得RMA号的将不受理退货, 以及保固服务。保固服务只限于正常使用情况下产生的问题。使用者需严格遵照使用说明书正确使用, 任何肆意损坏或擅自维修机器, 意外事故, 错误使用, 人为疏忽, 都将不在保固受理范围内。此外, 担保维修只限于在授权经销商处的有效购买。欲知全部的保固政策资讯, 请参考 <http://www.phonic.com/warranty/>。

客户服务和技术支持

欢迎您访问我们的网站 <http://www.phonic.com/support/>。从该网站上, 您可获得各种常见问题的答案, 技术指导, 并可下载产品驱动, 获得有关退货指导以及其它帮助资讯。我们竭尽全力在一个工作日内回复您的询问。

PHONIC

support@phonic.com <http://www.phonic.com>